



قرار وزاري رقم (346) لسنة 2012 بشأن تنظيم استيراد الحيوانات البرية

وزير البيئة والمياه،،

بعد الاطلاع على القانون الاتحادي رقم (1) لسنة 1972م في شأن اختصاصات الوزارات وصلاحيات الوزراء والقوانين المعدلة له وعلى القانون الاتحادي رقم (6) لسنة 1979م في شأن الحجر البيطري وتعديلاته. وعلى القانون الاتحادي رقم (24) لسنة 1999م في شأن حماية البيئة وتنميتها وتعديلاته ولائحته التنفيذية. وعلى القانون الاتحادي رقم (11) لسنة 2002م بشأن تنظيم ومراقبة الاتجار الدولي بالحيوانات والنباتات المهددة بالانقراض ولائحته التنفيذية. وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (21) لسنة 2009م بشأن الهيكل التنظيمي لوزارة البيئة والمياه وتعديلاته. وعلى القرار الوزاري رقم (460) لسنة 2001م بشأن اللائحة التنفيذية لنظام الحجر البيطري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية. وبناءً على مقتضيات المصلحة العامة

قرر:

المادة الأولى

يحظر الاستيراد الشخصي والتجاري لأنواع الحيوانات البرية غير المرباة في الأسر والواردة في قوائم القانون الاتحادي رقم 24 لسنة 1999م في شأن حماية البيئة وتنميتها وتعديلاته ولائحته التنفيذية وبالإضافة للأنواع الواردة في الملحق (أ) من هذا القرار.

المادة الثانية

يسمح باستيراد أنواع الحيوانات البرية والواردة في الملحق (أ) من هذا القرار لمراكز الاكثار والجامعات وحدائق الحيوان والجهات الحكومية ذات العلاقة، وفقاً للشروط التالية:

1. أن يكون لدى المنشأة رخصة مزاولة نشاط من وزارة البيئة والمياه.
2. الحصول على إذن استيراد مسبق من الوزارة.
3. أن تكون المنشأة تحت الاشراف البيطري.
4. عدم وجود حظر على استيراد هذه الحيوانات نتيجة الوضع الوبائي في البلد المصدر.
5. الإفادة ببيان يوضح وجود مأوى ملائم للحيوانات المطلوب استيرادها.
6. أن تكون الحيوانات معرفة بوسيلة تعريف تتوافق مع الأنواع الحيوانية المستوردة.
7. أن تكون الارشالية مصحوبة بالمستندات الآتية:



أ. شهادة صحية بيطرية معتمدة صادرة من السلطات المختصة بالدولة المصدرة، تفيد بخلو الحيوانات من الأمراض الوبائية والمعدية، واستيفاء المتطلبات الصحية المنصوص عليها للاستيراد.

ب. شهادة منشأ.

ج. شهادة سايتس للحيوانات التي تدرج في ملاحق اتفاقية السايتس.

8. يجوز منح إذن استيراد لأي حيوانات برية أخرى غير واردة في ملاحق هذا القرار، بعد دراسة الطلب من اللجنة الفنية المختصة والموافقة عليه.

9. تراعى قرارات سكرتارية اتفاقية الإتجار الدولي بالحيوانات والنباتات المهددة بالانقراض (السايتس) عند منح إذن الاستيراد.

المادة الثالثة

يسمح للمؤسسات التجارية باستيراد أنواع الحيوانات البرية المرابة في الأسر الواردة في الملحق (ب) من هذا القرار، وفقاً للشروط الواردة في المادة الثانية من هذا القرار .

المادة الرابعة

تقوم اللجنة الفنية المختصة بتعديل الملاحق الواردة في هذا القرار بإضافة أو حذف أي من الأنواع المشار إليها وفقاً للأنظمة المتبعة.

المادة الخامسة

يصدر قرار إداري بتشكيل وتحديد مهام اللجنة الفنية المختصة الوارد ذكرها في مواد هذا القرار .

المادة السادسة

تخضع جميع الإرساليات الواردة للتشريعات والنظم الخاصة بالحجر البيطري المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

المادة السابعة

على إدارة الحجر بالوزارة، القيام بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة بالدولة لتنفيذ هذا القرار.

المادة الثامنة

على جميع الجهات المعنية بالدولة تنفيذ هذا القرار كل فيما يخصه، وينشر في الجريدة الرسمية ويعمل به اعتباراً من تاريخ صدوره.

د. راشد أحمد بن فهد
وزير البيئة والمياه



صدر في: 5 رمضان 1433 هـ
الموافق: 24 يوليو 2012 م

ملحق (أ)

الاسم العربي	الاسم الشائع <i>Common name</i>	الاسم العلمي <i>Scientific name</i>
الثدييات	MAMMALS	
رتبة الثدييات الكيسية	DASYUROMORPHIA	
الجرابيات	Marsupials	
عائلة الفنران الكيسية أو عائلة الذيل الوبري	including Dunnarts, numbat,, Quolls,	Family <i>Dasyuridae</i>
عائلة القدم الكبير	includes Kangaroos, wallabies tree-kangaroos, pademelons and several others	Family <i>Macropodidae</i>
عائلة النموس	including all of the genets binturong most of the civets	Family <i>Viverridae</i> :
عائلة السنجاب الارضي والشجري	Squirrels	Family <i>Sciuridae</i>
الرئيسيات	Primates	
عائلة قرود الذيل الطويل: من قرود العالم الجديد (مشتملا على قرود الراهب، الصياح، الساكي، يواكاري، الغنكبوت، الصوفي) فيما عدا قرود الليل (البوم)، التيتي، السنجاب.	New-world monkeys (including capuchin, howler, saki, uacari, spider and woolly monkeys). Night monkeys (also known as owl monkeys), titi monkeys and squirrel monkeys are excepted	Family <i>Cebidae</i>
جميع أنواع قرود العالم القديم	Old-world monkeys (including baboons, the drill, colobus monkeys, the gelada, guenons, langurs, leaf monkeys, macaques, the mandrill, mangabeys, the patas and proboscis monkeys and the talapoin).	Family <i>Cercopithecidae</i> All species.
عائلة القردة العليا: القردة شبيهة الإنسان؛ الشمبانزي واليونوبو وانسان الغابة والغوريلا	Anthropoid apes; chimpanzees, bonobos, orang-utans and gorillas.	Family <i>Hominid</i>
عائلة: الجيبون	Gibbons and Siamangs	Family <i>Hylobatidae</i>
عائلة: الهوير	Indri, Avahi, woolly lemurs, Propithecus, sifakas	Family <i>Indriidae</i>
عائلة: الليمور	lemurs	Family <i>Lemuridae</i>
الدرداوات	Edentates	
عائلة أكل النمل	Giant Anteater, Tamandua	Family <i>Myrmecophagidae</i>
عائلة المدرعات	Cingulata	Family <i>Dasyopodidae</i>
الظلفيات (الحافر المشقوق - مزدوجة الأصابع)	Even-toed ungulates	
عائلة البقرات:	include bison, African buffalo, water buffalo, antelopes,	Family <i>Bovidae</i>

	gazelles, muskoxen	وتشمل البيسون ، الجاموس الافريقي، الضباء والغزلان
Family Camelidae:	Camelids (suborder Tylopoda. Dromedaries , Bactrian camels, llamas, alpacas, vicugna, and guanacos	عائلة الجمال الجمال ، اللاما ، الباك ، الجواناكو
Family Cervidae	include white-tailed deer, mule deer such as black-tailed deer, elk, moose, red deer, reindeer (caribou), fallow deer, roe deer and chital	عائلة الأيائل: الأييل أبيض الذيل ، الأييل أسود الذيل ، الموس، الأييل الأحمر، الرنة (الوعل) وأييل داما
Family Giraffidae	giraffe	عائلة الزراف
Family Canidae	Wild dogs, wolves, jackals, the maned wolf, the bush dog Foxes, raccoon and dingo..	العائلة الكلبية الكلاب البرية، الذئب، ابن آوى، الذئب المعرف، كلاب الغابة والثعالب والراكون
Family Felidae	All cats including the bobcat, caracal, cheetah, jaguar, leopard, lion, lynx, ocelot, puma, serval and tiger	العائلة القطية جميع القطط بما في ذلك القط الأحمر (البوبكات)، الوشق، الفهد، الجاجور والنمر الارقط، الببر والأسد، الأوسيلوت، البوما والقط السرفال
Family Hyaenidae	Hyænas	عائلة الضباع
Family Ursidae	bears	عائلة الدببة
Family Elephantidae	Elephant	عائلة الأفيال الفيل الآسيوي ، الفيل الافريقي
Family Equidae	horses and zebras.	عائلة الخيول الحمير والخيول البرية والحمير المخططة (الزبرا) الوحشي
Family Rhinocerotidae	Rhinoceroses	عائلة الخرثيت (الكركدنيات) وحيد القرن
Family Tapiridae	Tapirs	عائلة: التبريات التابير
Family Hippopotamidae	hippopotamus and pygmy hippopotamus	عائلة فرس النهر فرس النهر، فرس النهر القزم
REPTILES		
الزواحف		
Family Alligatoridae	Alligators and caimans	عائلة القاطوريات التمساح الأمريكي والكايمنس
Family Crocodylidae	Crocodiles	عائلة التماسيح
Family Testudinidae	Tortoises	عائلة السلاحف البرية
Family Chamaeleonidae	Chameleons	عائلة الحرباء
Family Gekkonidae	Geckos	عائلة الوزغيات

Family <i>Iguanidae</i>	Iguanas	عائلة الإقوانات
SERPENTES	Snakes	الحيات والتعابين
Family <i>Pythonidae</i>	Pythons	عائلة البايثون
Family <i>Boidae</i>	Boas	عائلة البوة
Family <i>Hydrophiidae</i>	Sea snakes	عائلة الثعابين المائية
Family <i>Dermatemydidae</i>	Central American river turtle	عائلة السلاحف النهرية
Family <i>Platysternidae</i>	Big-headed turtle	عائلة السلاحف كبيرة الرأس
Family <i>Emydidae</i>	Box turtles, freshwater turtles	عائلة السلاحف الصندوقية وسلاحف الماء العذب
Family <i>Trionychidae</i>	Softshell turtles, terrapins	عائلة السلاحف طرية الأصداف
Pinnipedes		الثدييات الزعنفية
Family <i>Odobenidae</i>	Walrus	العائلة الزعنفية: جميع الأنواع فيل البحر
Family <i>Otariidae</i>	Eared seals	عائلة الفقمات الأذنية: جميع الأنواع الفقمات الأذنية
Family <i>Phocidae</i>	True or earless seals	عائلة الفقمات الزاحفة (اللا أذنية)
Family <i>CETACEA</i>	Dolphins, porpoises	عائلة الحيتان: الدلفين و اسد البحر
الطيور		
BIRDS		
SPHENISCIFORMES		
Family <i>Spheniscidae</i>	Penguins	رتبة قصيرات الجناح العائلة البطريقية
Family <i>Psittacidae</i>	Amazons, cockatoos, lorries, lorikeets, macaws, parakeets, parrots	العائلة الببغاوات: الأمازوني والكوكاتو واللوري والوركييد والماكو والبراكييت والبيغاء

ملحق (ب)

الاسم العربي	الاسم الشائع	الاسم العلمي	Scientific name
الثدييات			
MAMMALS			
DASYUROMORPHIA			
رتبة الثدييات الكيسية			
الجرابيات			
Marsupials			
عائلة الفنران الكيسية	including Dunnarts,numbat,, Quolls,	Family <i>Dasyuridae</i>	
عائلة القدم الكبير	includes Kangaroos, wallabies tree-kangaroos.pademelons and several others	Family <i>Macropodidae</i>	
عائلة السموريات، الزباديات، النمس	Binturong, civets, falanouc, fossa, linsangs, otter-civet, palm civets	Family <i>Viverridae</i> :	
عائلة الأرنبات	species of rabbits and hares	Family <i>Leporidae</i>	
عائلة الشنشلات	Chinchillas	Family <i>Chinchillidae</i>	
عائلة الهمسترات	hamsters, voles, lemmings, and New World rats and mice	Family <i>Cricetidae</i>	
عائلة خنزير غينيا يعرف بالقبيلة	guinea pig, cavy	Family <i>Caviidae</i>	
عائلة الجربوعيات	jerboas, jumping mice, and birch mice.	Family <i>Dipodidae</i>	
عائلة السمندرات	salamanders	Family <i>Salamandridae</i>	
الظلفيات (الحافر المشقوق – مزدوجة الأصابع)			
عائلة البقرات:	gazelles	Family <i>Bovidae</i>	
الغزلان			
عائلة الجمال:	Camelids (suborder Tylopoda. Dromedaries, Bactrian camels, llamas, alpacas, vicugna, and guanacos	Family <i>Camelidae</i> :	
الجمال ، اللاما ، الباك ، الجواناكو			
عائلة الأيائل:	include white-tailed deer, mule deer such as black-tailed deer, elk, moose, red deer, reindeer (caribou), fallow deer, roe deer and chital	Family <i>Cervidae</i>	
الأييل أبيض الذيل ، الأييل أسود الذيل ، الموس ، الأييل الأحمر ، الرنة (الوعل) وأييل داما			
الطيور			
BIRDS			
عائلة النعام	Ostrich	Family <i>Struthionidae</i>	
عائلة الريات	Rheas	Family <i>Rheidae</i>	

Family Anatidae	Ducks, geese, swans, etc.	العائلة البطية: البط- الأوز - التم
Family Phasianidae	Grouse, guineafowl, partridges, pheasants, tragopans	عائلة التدرجية: الحجل والتدرج (فزن) الطاووس
رتبة الببغاوات		
Psittaculidae		
Family Platycercinae, Psittacellinae, Loriinae, Agapornithinae and Psittaculinae	Amazons, cockatoos, lorries, lorikeets, macaws, parakeets, parrots)	عائلة الببغاوات وطيور الزينة : الأمازوني والكوكاتو واللوري واللوركيت والماكو والبراكيت والبيغاء
Family Gruidae	Cranes	العائلة الكركية
الزواحف		
REPTILES		
Family Testudinidae	Tortoises	عائلة السلاحف البرية
Family Trionychidae	Softshell turtles, terrapins	عائلة السلاحف طرية الأصداف
Family Emydidae	Box turtles, freshwater turtles	عائلة السلاحف الصندوقية وسلاحف الماء العذب
Family Agamidae	Agamas, mastigures	عائلة الحرثون
Family Chamaeleonidae	Chameleons	عائلة الحرباء
Family Iguanidae	Iguanas	عائلة الإقوانات
Family Lacertidae	Lizards	عائلة العطاء: السحالي
Family Pythonidae	Pythons	عائلة ثعابين البايثون ذات الحجم الصغير

القائمة الاولى Appendix I

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
الحيوانات الثديية (Mammals)		
<i>Lepus capensis</i>	Cape Hare	الأرنب البري
<i>Gazella subgutturosa</i>	Goitred (Sand) Gazelle	غزال الريم
<i>Gazella gazelle cora</i>	Arabian gazelle (Edmi)	غزال الجبل (الادمي)
<i>Oryx leucoryx</i>	Arabian Oryx	المها العربي
<i>Hemitragus jayakari</i>	Arabian Tahr	الطهر العربي
<i>Caracal caracal</i>	Caracal	الوشق
<i>Panthera pardus nimr</i>	Arabian Leopard	النمر العربي
الطيور (Birds)		
<i>Falco cherrug</i>	Saker Falcon	الصقر الحر
Peregrine Falcon	<i>Falco peregrinus</i>	الشاهين
<i>Chlamydotis macqueeni</i>	Houbara Bustard	الحبارى
<i>Cursorius cursor</i>	Cream coloured Courser	الكروان
<i>Pterocles exustus</i>	Chestnut-bellied Sandgrouse	القطا كستنائي البطن
الزواحف (Reptiles)		
<i>caretta Caretta</i>	Turtle Loggerhead	سلحفاة بحرية مثلثة الرأس
<i>mydus Chelonia</i>	Green turtles	سلحفاة البحرية الخضراء
<i>imbricata Eretmochelys</i>	Turtle Hawksbill	سلحفاة بحرية منقار الباشق
<i>coriacea Dermochelys</i>	leatherback	سلحفاة بحرية جلدية الظهر

القائمة الثانية Appendix II

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
الحيوانات الثديية (Mammals)		
<i>Paraechinus aethiopicus</i>	Desert Hedgehog	قنفذ صحراوي
<i>Hemiechinus hypomelas</i>	Brandt's Hedgehog	قنفذ براندت
<i>Procavia capensis</i>	Rock Hyrax	الوبر الصخري
<i>Vulpes vulpes</i>	Red Fox	الثعلب الأحمر
<i>Canis lupus</i>	Wolf	ذئب
<i>Vulpes rueppelli</i>	Sand Fox	الثعلب الرملي
<i>Hyaena hyaena</i>	Striped Hyena	الضبع المخطط
<i>Felis silvestris gordonii</i>	Gordon's Wild Cat	القط البري
<i>Felis margarita</i>	Sand cat	القط الرملي
<i>Mellivora capensis</i>	Honey Badger	غريري العسل
<i>Ichneumia albicauda</i>	White-tailed Mongoose	النمس
<i>Vulpes cana</i>	Blanford's Fox	الثعلب الأفغاني
الطيور (Birds)		
<i>Podiceps cristatus</i>	Great Crested Grebe	الغطاس المتوج الكبير
<i>Podiceps nigricollis</i>	Black necked Grebe	الغطاس أسود الرقبة
<i>Puffinus griseus</i>	Sooty Shearwater	جلم الماء الفاحم
<i>Oceanites oceanicus</i>	Wilson's Storm Petrel	طائر النوء ويلسون
<i>Oceanodroma lecorhoa</i>	Leach's Storm Petrel	طائر النوء ليتش
<i>Sula dactylatra</i>	Masked Booby	الأطيش المقنع
<i>Sula sula</i>	Red-footed Booby	الأطيش أحمر القدم
<i>Sula leucogaster</i>	Brown Booby	الأطيش البني
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Great Cormorant	غراب البحر
<i>Botaurus stellaris</i>	Bittern	الواق
<i>Ixobrychus minutus</i>	Little Bittern	الواق الصغير
<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Cinnamon Bittern	

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Night Heron	بلشون الليل
<i>Butorides striatus</i>	Striated Heron	البلشون أخضر الظهر مخطط
<i>Ardeola ralloides</i>	Squacco Heron	واق أبيض صغير
<i>Egretta gularis</i>	Western Reef Heron	بلشون الصخر (البحر)
<i>Egretta alba</i>	Great Egret	بلشون أبيض كبير
<i>Ardea cinerea</i>	Grey Heron	البلشون الرمادي
<i>Ardea purpurea</i>	Purple Heron	بلشون أرجواني
<i>Ciconia nigra</i>	Black Stork	اللقلق الأسود
<i>Ciconia ciconia</i>	White Stork	اللقلق الأبيض
<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis	أبو منجل اللامع
<i>Platalea leucorodia</i>	Spoonbill	أبو ملعقة
<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan	التم الصامت
<i>Cygnus columbianus</i>	Bewick's Swan	تم بيويك
<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan	التم الصافر
<i>Anser albifrons</i>	White-fronted Goose	الإوزة الغراء
<i>Anser anser</i>	Greylag Goose	اوز أربد
<i>Tadorna ferruginea</i>	Ruddy Shelduck	بط أبو فروة
<i>Tadorna tadorna</i>	Shelduck	الشهرمان
<i>Anas penelope</i>	Wigeon	الصواري
<i>Anas strepera</i>	Gadwall	يط سماري
<i>Anas crecca</i>	Teal	الحذف الشتوي
<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	الخضاري (أبو حشيش)
<i>Anas acuta</i>	Pintail	البلبول
<i>Anas clypeata</i>	Shoveler	أبو مجرف (الكيش)
<i>Netta rufina</i>	Red-crested Pochard	الونس
<i>Aythya ferina</i>	Pochard	الحمراوي
<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	أبو خصلة (الزرق الأسود)
<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser	بلقشة حمراء الصدر
<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Crested Honey Buzzard	حوام النحل المتوج (الأسوي)
<i>Elanus caeruleus</i>	Black-shouldered Kite	الحدأة سوداء الأكتاف
<i>Milvus migrans</i>	Black Kite	الحدأة السوداء
<i>Haliaeetus leucorhynchus</i>	Pallas's Fish Eagle	عقاب السمك بالاس

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
<i>Gyps fulvus</i>	Griffon Vulture	النسر الأسمر
<i>Circaetus gallicus</i>	Short toed Eagle	عقاب الحيات (صرارة)
<i>Circus aeruginosus</i>	Marsh Harrier	مرزة البطائح
<i>Circus cyaneus</i>	Hen Harrier	مرزة الدجاج
<i>Circus pygargus</i>	Montagu's Harrier	مرزة مونتاجو
<i>Accipiter gentilis</i>	Goshawk	الباز
<i>Accipiter nisus</i>	Sparrowhawk	الباشق
<i>Accipiter nisus</i>	Levant Sparrowhawk	باشق ليفانت
<i>Accipiter badius</i>	Shikra	الباشق الكستاني (شيكرا)
<i>Butastur teesa</i>	White-eyed Buzzard	الحوام أبيض العين
<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Steppe Buzzard	الصقر الحوام
<i>Buteo rufinus</i>	Long-legged Buzzard	الحوام طويل الساق
<i>Aquila pomarina</i>	Lesser Spotted Eagle	العقاب الأسفغ الصغير
<i>Aquila nipalensis</i>	Steppe Eagle	عقاب السهول (البادية)
<i>Aquila chrysaetos</i>	Golden Eagle	العقاب الذهبي
<i>Hieraetus pennatus</i>	Booted Eagle	عقاب المسيرة (النتعل)
<i>Hieraetus fasciatus</i>	Bonelli's Eagle	عقاب بونيلي
<i>Falco tinnunculus</i>	Kestrel	العوسق
<i>Falco amurensis</i>	Amur Falcon	صقر عمورية
<i>Falco columbarius</i>	Merlin	اليؤيؤ
<i>Falco subbuteo</i>	Hobby	الشويهين (البندق)
<i>Falco biarmicus</i>	Lanner Falcon	الصقر الحر
<i>Falco pelegrinoides</i>	Barbary Falcon	الشاهين المغربي
<i>Alectoris chukar</i>	Chukar	الثنار (السفرج)
<i>Ammoperdix heyi</i>	Sand Partridge	جحل الرمال
<i>Francolinus francolinus</i>	Black Francolin	الحجل الأسود الدراج
<i>Francolinus pondicerianus</i>	Grey Francolin	الدراج الرمادي
<i>Coturnix coturnix</i>	Quail	الفر (السمن)
<i>Rallus aquaticus</i>	Water Rail	مرعة الماء
<i>Porzana porzana</i>	Spotted Crake	المرعة الرقطار (المنقطة)
<i>Porzana parva</i>	Little Crake	المرعة الصغيرة
<i>Porzana pusilla</i>	Baillon's Crake	مرعة بيولن

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Purple Gallinule	فرفر (سمنون) أرجواني
<i>Fulica atra</i>	Coot	الغرة
<i>Fulica cristata</i>	Red-knobbed Coot	الغرة المتوجة
<i>Grus grus</i>	Common Crane	الكركي الرمادي
<i>Haematopus ostralegus</i>	Oystercatcher	آكل المحار
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avocet	النكات
<i>Burhinus oediconemus</i>	Stone Curlew	الكروان الجبلي
<i>Glareola pratincola</i>	Collared Pratincole	أبو اليسر المطوق
<i>Glareola maldivarum</i>	Oriental Pratincole	أبو اليسر الشرقي
<i>Glareola nordmanni</i>	Black-winged Pratincole	أبو اليسر أسود الجناح
<i>Glareola lactea</i>	Little Pratincole	أبو اليسر الصغير
<i>Charadrius dubius</i>	Little Ringed Plover	الزقراق المطوق الصغير
<i>Charadrius hiaticula</i>	Ringed Plover	الزقراق المطوق
<i>Charadrius pecuarius</i>	Kittlitz's Plover	زقراق كينليتز
<i>Charadrius mongolus</i>	Lesser Sand Plover	زقراق الرمل الصغير
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Greater Sand Plover	زقراق الرمل الكبير
<i>Charadrius asiaticus</i>	Caspian Plover	الزقراق القزويني
<i>Eudromias morinellus</i>	Dotterel	الزقراق الأغير
<i>Pluvialis fulva</i>	Pacific Golden Plover	القطقاط الذهبي الباسيفيكي
<i>Pluvialis apricaria</i>	Golden Plover	القطقاط الذهبي
<i>Pluvialis squatarola</i>	Grey Plover	القطقاط الرمادي
<i>Vanellus leucurus</i>	White-tailed Plover	القطقاق أبيض الذيل
<i>Vanellus vanellus</i>	Lapwing	الزقراق الشامي
<i>Calidris tenuirostris</i>	Great Knot	الدريجة الكبيرة
<i>Calidris canutus</i>	Red Knot	الدريجة الحمراء (النط)
<i>Calidris alba</i>	Sanderling	المدروان
<i>Calidris ruficollis</i>	Red-necked Stint	الدريجة حمراء الرقبة
<i>Calidris minuta</i>	Little Stint	الدريجة الصغيرة
<i>Calidris temminckii</i>	Temminck's Stint	دريجة تمنيك
<i>Calidris subminuta</i>	Long toed Stint	الدريجة طويلة الأصابع
<i>Calidris ferruginea</i>	Curlew Sandpiper	الطيوطي مقوس المنقار
<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	الدريجة

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
<i>Philomachus pugnax</i>	Ruff	الحجولة
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Jack Snipe	الشنقب (الجهلول) الصغير
<i>Gallinago gallinago</i>	Snipe	الشنقب
<i>Gallinago stenura</i>	Pintail Snipe	الشنقب رفيع الذيل
<i>Scolopax rusticola</i>	Woodcock	ديك الغابة
<i>Limosa limosa</i>	Black-tailed Godwit	بقويقة سوداء الذيل
<i>Limosa lapponica</i>	Bar-tailed Godwit	بقويقة مخططة الذيل
<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel	كروان الماء الصغير
<i>Numenius arquata</i>	Curlew	كروان الماء
<i>Tringa erythropus</i>	Spotted Redshank	الطيوطي أحمر الساق المرقط
<i>Tringa totanus</i>	Redshank	الطيوطي أحمر الساق
<i>Tringa stagnatilis</i>	Marsh Sandpiper	طيوطي البطائح
<i>Tringa nebularia</i>	Greenshank	طيوطي أخضر الساق
<i>Tringa ochropus</i>	Green Sandpiper	الطيوطي الأخضر
<i>Tringa glareola</i>	Wood Sandpiper	طيوطي الغياض
<i>Tringa cinerea</i>	Terek Sandpiper	طيوطي مغبر
<i>Tringa hypoleucos</i>	Common Sandpiper	الطيوطي الشائع
<i>Arenaria interpres</i>	Turnstone	قنبرة الماء
<i>Phalaropus lobatus</i>	Red-necked Phalarope	الفلروب أحمر الرقبة
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Grey Phalarope	الفلروب الرمادي
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Pomarine Skua	كركر بوماريني
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Arctic Skua	الكركر القطبي
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Long-tailed Skua	الكركر طويل الذنب
<i>Larus leucophthalmus</i>	White-eyed Gull	النورس أبيض العين
<i>Larus ichthyaetus</i>	Great Black-headed Gull	نورس السمك
<i>Larus genei</i>	Slender-billed Gull	النورس اسطواني المنقار
<i>Sterna caspia</i>	Caspian Tern	خطاف البحر القزويني
<i>Sterna sandvicensis</i>	Sandwich Tern	خطاف البحر ساندويش
<i>Sterna albifrons</i>	Little Tern	خطاف البحر الصغير
<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Black Tern	خطاف المستنقعات أبيض الجناح
<i>Tyto alba</i>	Barn Owl	بومة المخازن البيضاء
<i>Otus brucei</i>	Striated Scops Owl	بومة الأشجار المخططة

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
<i>Otus scops</i>	Scops Owl	بومة الأشجار الأوروبية
<i>Athene noctua</i>	Little Owl	البومة الصغيرة
<i>Asio otus</i>	Long-eared Owl	البومة القراء
<i>Asio flammeus</i>	Short-eared Owl	البومة الصمعاء
<i>Caprimulgus mahrattensis</i>	Syke's Nightjar	سبد السيخ
<i>Caprimulgus europaeus</i>	European Nightjar	السبد الأوروبي
<i>Caprimulgus aegyptius</i>	Egyptian Nightjar	السبد المصري
<i>Calandrella rufescens</i>	Lesser Short-toed Lark	القبرة قصيرة الأصابع الصغيرة
<i>Pycnonotus xanthopygos</i>	Yellow-vented Bulbul	بلبل أصفر العجز
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Grey Hypocolius	الخنق الرمادي
<i>Irania gutturalis</i>	White-throated Robin	أبو الحناء أبيض الزور
<i>Oenanthe finschii</i>	Finsch's Wheatear	أبلق فينتش
<i>Oenanthe xanthopyrna</i>	Red-tailed Wheatear	الأبلق أحمر الذيل
<i>Oenanthe picata</i>	Eastern Pied Wheatear	أبلق أحمر شرقي
<i>Oenanthe monacha</i>	Hooded Wheatear	الأبلق أبو قلنسوة
<i>Oenanthe alboniger</i>	Hume's Wheatear	أبلق هيوم
<i>Hippolais languida</i>	Upcher's Warbler	هازجة الشجر
<i>Sylvia mystacea</i>	Menetries' Warbler	الهازجة الرأساء
<i>Sylvia minula</i>	Desert Lesser Whitethroat	دخلة الصحراء بيضاء الزور الصغرى
<i>Sylvia althaea</i>	Hume's Lesser Whitethroat	دخلة هيوم بيضاء الزور الصغرى
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Radde's Warbler	نقشارة رادي
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Plain Leaf Warbler	نقشارة الورق
<i>Puffinus persicus</i>	Persian Shearwater	جلم الماء الفارسي
<i>Phaethon aethereus</i>	Red-billed Tropicbird	الطائر الإستواني أحمر المنقار
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Socotra Cormorant	غراب البحر السوقطري
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	White Pelican	البعج الأبيض
<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose	الاوزة الغراء الصغيرة
<i>Anas querquedula</i>	Ferruginous Duck	الحذف الصيفي
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marbled Teal	شرشير مخطط
<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Duck	حمر اوي أبيض العين
<i>Pernis apivorus</i>	European Honey Buzzard	حوام النحل الأوروبي
<i>Anthropoides virgo</i>	Demoiselle Crane	الرهو

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
<i>Himantopus himantopus</i>	Black winged Stilt	أبو المغازل
<i>Dromas ardeola</i>	Crab Plover	الحنكور
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Kentish Plover	الزقراق الاسكندري
<i>Vanellus gregarius</i>	Sociable Plover	الزقراق الاجتماعي (قطقاط)
<i>Limicola falcinellus</i>	Broad-billed Sandpiper	الطيوطي عريض المنقار
<i>Gallinago media</i>	Great Snipe	الشنقب الكبير (جهلول)
<i>Larus hemprichii</i>	Sooty Gull	النورس الفاحم
<i>Sterna bergii</i>	Crested Tern	خطاف البحر المتوج
<i>Sterna bengalensis</i>	Lesser Crested Tern	خطاف البحر المتوج الصغير
<i>Sterna repressa</i>	White-cheeked Tern	خطاف البحر أبيض الخد
<i>Sterna anaethetus</i>	Bridled Tern	خطاف البحر الأسمر
<i>Sterna saundersi</i>	Saunders' Little Tern	خطاف البحر سوندرز
<i>Halcyon chloris</i>	White-collared Kingfisher	صياد السمك (الرفراف)
<i>Coracias garrulus</i>	European Roller	غراب الزيتون الأوروبي
<i>Hippolais caligata</i>	Booted Warbler	الهازجة المنتعلة
<i>Ficedula semitorquata</i>	Semi-collared Flycatcher	خطاف الذباب شبه المطوق
<i>Turdoides squamiceps</i>	Arabian Babbler	الثرثرة العربية
<i>Carospiza brachydactyla</i>	Pale Rock Sparrow	عصفور الصخر الباهت
<i>Emberiza cineracea</i>	Cinereous Bunting	الدرسة الرمادية
<i>Crex crex</i>	Corn Crake	مرعة الغيط (صفرد)
<i>Pelecanus crispus</i>	Dalmatian Pelican	بجع الدلماتيا الأشعث
<i>Phoenicopterus ruber</i>	Greater Flamingo	النحام الكبير (البشروش)
<i>Phoenicopterus ruber</i>	Lesser Flamingo	النحام الصغير
<i>Neophron percnopterus</i>	Egyptian Vulture	الرخمة المصرية
<i>Torgos tracheliotus</i>	Lappet faced Vulture	النسر الأوزن
<i>Circus macrourus</i>	Pallid Harrier	المرزة الباهتة (البغثاء)
<i>Aquila clanga</i>	Greater Spotted Eagle	العقاب الأسفع (أرقت) كبير
<i>Aquila heliaca</i>	Imperial Eagle	ملك العقبان
<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey	عقاب نساري (عقاب السمك)
<i>Falco naumanni</i>	Lesser Kestrel	العويسق
<i>Falco concolor</i>	Sooty Falcon	صقر الغروب
<i>Bubo bubo (ascalaphus)</i>	Desert Eagle Owl	البومة النسارية (بوهة)

الاسم العلمي	الاسم الانجليزي	الاسم العربي/ المحلي
Scientific Name	Common Name	Arabic Name
الزواحف (Reptiles)		
<i>Uromastyx aegyptia</i>	Spiny-tailed Lizard	الضب
<i>Varanus griseus</i>	Desert Monitor	الورل